

Llengua: Español (España, alfabetización internacional)

Prácticas académicas externas curriculares (Tutor externo TI)

Grado de Traducción e Interpretación
Prácticas Externas (código 101456)
INFORME FINAL DEL TUTOR EXTERNO (TUTOR DE LA EMPRESA O ENTIDAD COLABORADORA)

Sección 1

DATOS DE LA EMPRESA O ENTIDAD COLABORADORA

1. Nombre de la empresa o entidad colaboradora: *

2. NIF de la empresa o entidad colaboradora: *

3. Nombre de la persona que ha tutorizado las prácticas: *

4. Correo electrónico de la persona que ha tutorizado las prácticas: *

5. Tipo de prácticas: *

6. Sector de actividad de la empresa o entidad: *

- Administración pública (local / nacional / internacional)
- Institución cultural
- Agencia / empresa de traducción
- Comercio
- Enseñanza
- Editorial
- Medios de comunicación
- Industria
- Hostelería y turismo
- ONG
- Universidad
- Otras

7. Dimensiones de la empresa o entidad: *

- Menos de 10 trabajadores
- Entre 10 y 50 trabajadores
-

- Entre 51 y 100 trabajadores
- Entre 101 y 250 trabajadores
- Entre 251 y 500 trabajadores
- Más de 500 trabajadores

Sección 2

DATOS DEL ESTUDIANTE

8. Nombre del estudiante: *

Escriba su respuesta

9. NIU del estudiante: *

Escriba su respuesta

10. Correo electrónico del estudiante: *

Escriba su respuesta

11. Número total de horas realizadas por el estudiante: *

El valor debe ser un número.

Sección 3

TAREAS REALIZADAS DURANTE LAS PRÁCTICAS

12. Indíquense las tareas principales que ha realizado el estudiante durante las prácticas:

*

- Traducción
- Interpretación
- Revisión de textos
- Enseñanza
- Traducción audiovisual
- Localización
- Mediación lingüística y cultural
- Gestión de proyectos
- Otras

13. Si se considera oportuno, especifíquense más concretamente la tarea o tareas señaladas:

Escriba su respuesta

Sección 4

ASPECTOS OBJETO DE VALORACIÓN

Se ruega puntuar del 1 al 10 (1=puntuación mínima y 10=puntuación máxima).

14. Competencia en las tareas desarrolladas: Nivel del estudiante en su lengua materna (15% de la

nota): *

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

15. Competencia en las tareas desarrolladas: Nivel del estudiante en la lengua extranjera (15% de la nota): *

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

16. Competencia en las tareas desarrolladas: Nivel del estudiante en la competencia extralingüística (15% de la nota): *

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

17. Competencia en las tareas desarrolladas: Nivel del estudiante en la competencia instrumental (15% de la nota): *

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

18. Resolución de problemas (30% de la nota): *

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

19. Los problemas que el alumno ha tenido que resolver han sido en su mayoría: *

- Lingüísticos
 Extralingüísticos
 Instrumentales
 Pragmáticos
 Otras

20. Responsabilidad (puntualidad, administración del trabajo, etc.) (10% de la nota): *

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

21. Nota global (15% de la nota a ítem 14 + 15% de la nota a ítem 15 + 15% de la nota a ítem 16 + 15% de la nota a ítem 17 + 30% de la nota a ítem 18 + 10% de la nota a ítem 20) [en caso de emplear decimales antepóngase punto, no coma]: *

El número debe estar comprendido entre 0 y 10

22. Valoración en formato de redacción libre (opcional):

Escriba su respuesta

Sección 5

VERIFICACIÓN DE IDENTIDAD

23. Código de envío (indicado en el correo que os hemos enviado desde la Gestión de Prácticas) *

Escriba su respuesta